

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 65 (1987)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ZWISCHEN STR-MODEMS UND ANDEREN MODEMS GIBT ES UNTERSCHIEDE, DIE IN DIE TAUSENDE GEHEN.

Über unsere Modems reden wir zwar gerne, noch lieber hören wir aber Ihnen zu. Je besser wir dabei Ihr Problem kennenlernen, desto weiter entfernen wir uns mitunter von der Lösung, die Ihnen vorschwebte, bevor Sie mit uns gesprochen haben. Das macht sich für Sie bezahlt, indem Sie genau das Modem bekommen, das Sie brauchen. Es lohnt sich aber auch für uns: Bis jetzt geht die Zahl der Modems, die wir allein in der Schweiz ausgeliefert haben, über 30 000 Stück hinaus – womit Modems von STR allen anderen um Tausende voraus sind.

Das wiederum kommt ganz Ihnen entgegen. Weil Sie uns gegenüber weniger Worte brauchen, bis wir Sie richtig verstanden haben. Genau genommen genügt sogar fürs erste Ihr Name auf dem Coupon nebenan oder ein Anruf.

### DIE WICHTIGSTEN STR MODEM-TYPEN FÜR MIETLEITUNGEN:

1. Basisband Modem TCB 19 200, Punkt-zu-Punkt-Verbindungen, Vollduplex auf 2-Draht-Leitungen.

2. Basisband Modem DCB 19 200, Punkt-zu-Punkt- und Mehrpunkt-Verbindungen, Halbduplex auf 2-Draht-, Vollduplex auf 4-Draht-Leitungen.

Ad 1/2: ausgelegt für Synchron- oder Start-Stop-Übertragung, Geschwindigkeiten 19 200/9600/4800/2400 bit/s, Test- und Diagnose-Möglichkeiten, als Tisch- und Rackversion.

3. Sprachband Modem 2189: Für 9600/7200/4800 bzw. 4800/2400 bit/s, nach CCITT-Empfehlung V. 29 bzw. V. 27 bis, Option Multiport (4 Kanäle).

4. Sprachband Modem 2144: Für 14 400/12 000/9600 bit/s gemäss CCITT-Empfehlung V. 33, Option Multiport (6 Kanäle).

Ad 3/4: Test- und Diagnose-Möglichkeiten, als Tisch- oder Rackversion.

Wir sind interessiert:

- ☐ an einem Gespräch. ☐ an einer Dokumentation über das STR Modem .....
- ☐ an einer Dokumentation über alle STR-Modems.

Firma

Name

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Standard Telephon und Radio AG, 8055 Zürich  
Friesenbergstrasse 75, Telefon 01-465 21 11



STR

# Ihr kompetenter Partner für Fahrstrom und Notstrom

+plus  
oerlikon



Die Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, der erfahrene Spezialist für gespeicherte Antriebsenergie und unterbrechungsfreie Notstrom-Versorgung. Ein Know how, auf das Sie sich stützen dürfen. Ein Sortiment, das auch «Ihre Lösung» enthält. Antriebsbatterien, Stationäre Batterien, Starterbatterien, Batterielade- und Testgeräte, Ladegleichrichter.

## Überlegen in Leistung und Technik.

+plus  
oerlikon

**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**

8050 Zürich, Tel. 01 311 84 84

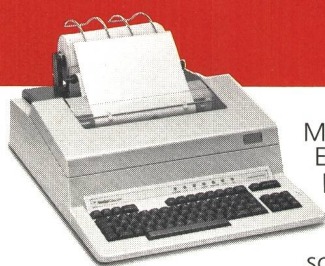
Nordwestschweiz: Plus AG, 4147 Aesch BL, Tel. 061 72 36 36

Westschweiz: Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon, 1001 Lausanne, Tel. 021 26 26 62

# Und plötzlich kann die ganze Schweiz fernschreiben. Mit dem Easycom von Hasler.



JABERG + PARTNER



Mit dem neuen Easycom bringt Hasler den einfachsten Fernschreiber, den es je gab. Ein einziger falscher Tastendruck genügt, und schon sagt Ihnen der Easycom im Klartext, wie es richtig weitergeht. Also kann jedermann nach wenigen Minuten seinen ersten Telex absenden. Auch wenn er es nie zuvor probiert hat.

Weil Fernschreiben mit dem Hasler Easycom so unglaublich einfach ist, werden viele Leute plötzlich mit viel Spass von dieser erstklassigen Kommunikationsmethode Gebrauch machen. Easycom ist deshalb der ideale Fernschreiber für kleine bis grössere Unternehmen. Undererleichtert den Anschluss an das weltweite Telexnetz mit über 1,7 Millionen Teilnehmern. Auch jenen, die bis heute vor den umständlichen Telex-Prozeduren allzuviel Respekt hatten.



Bestellen Sie noch heute Ihren Easycom oder lassen Sie Ihren elektromechanischen Fernschreiber ersetzen. Die Fernmeldekreisdirektion (Telefon 113) nimmt Ihren Auftrag gerne entgegen und informiert Sie über die Abonnementsgebühren.

**Hasler AG**  
Geschäftsbereich Endeinrichtungen

Belpstrasse 23  
CH-3000 Bern 14  
Telefon 031 63 21 11  
Telex 912 679 hagf ch

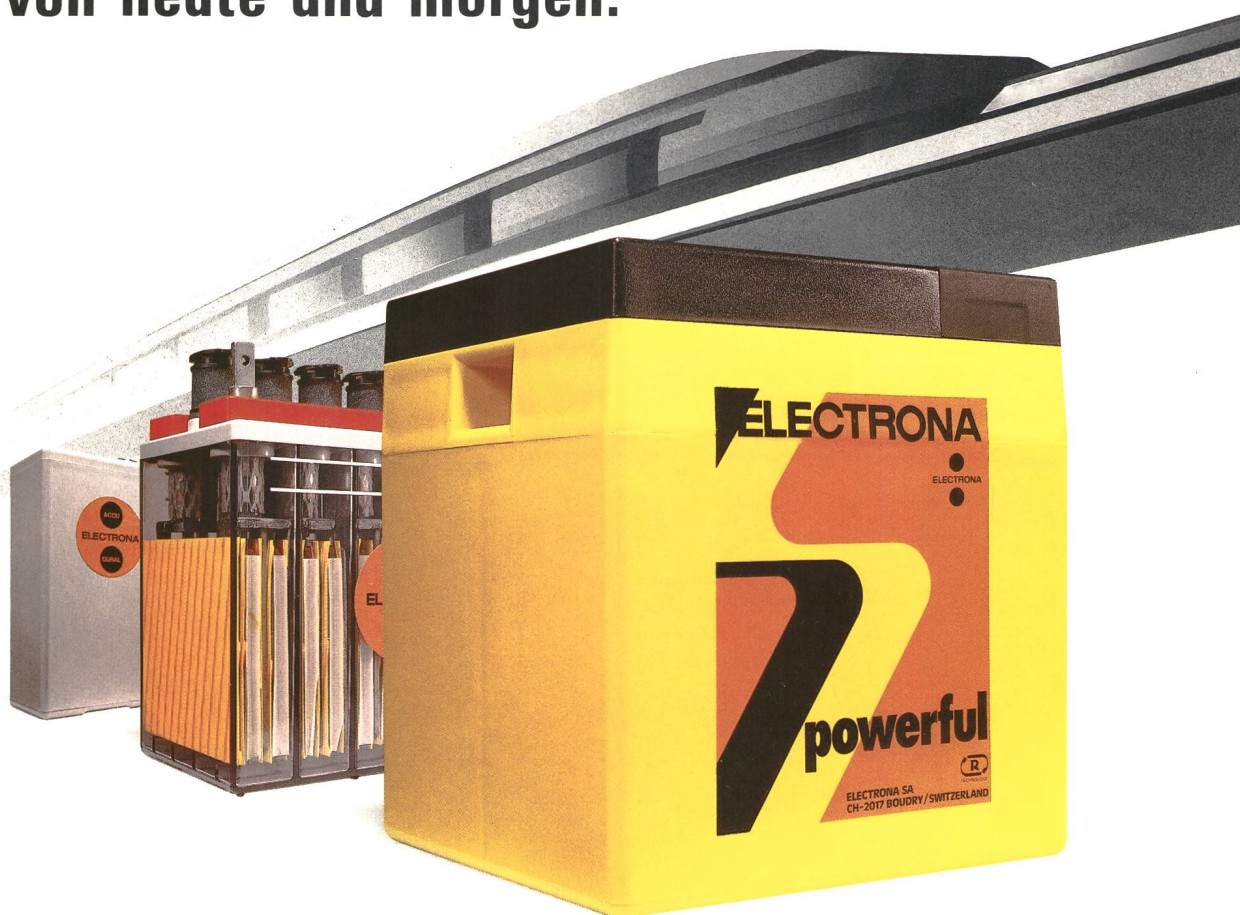


**Hasler**

Wir verbinden Sie ganz einfach  
mit der ganzen Welt.

# ELECTRONA-BATTERIEN

**Die kraftvolle Lösung  
für Überbrückungs-Probleme  
von heute und morgen.**



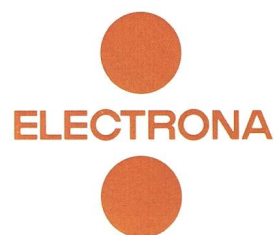
■ Neue Technologien in der Telekommunikation und Informatik stellen neue Anforderungen bei Überbrückungen von Stromausfällen. Electrona-powerful-Batterien, dank Rekombinations-Technologie vollkommen wartungsfrei, äusserst platzsparend, daher problemlos überall einsetzbar, decken diese Bedürfnisse vollständig ab. In USV-Anlagen, Sicherheitsbeleuchtungen und Notstromversorgungen aller Art. Optimal in Konstruktion und

Lebensdauer. Leistungsstark und absolut zuverlässig, wie alle stationären Batterien von Electrona, von der erdbebensicheren Grossanlage in Rohrplatten-Ausführung bis zum kompakten Dieselstarter.

Ladegeräte «High-Tech-Execution» für jede Anwendung im stationären Bereich werden in unseren Werken hergestellt. Dafür bürgt das



Qualitäts-



ELECTRONA SA, Accumulatorenfabrik,  
CH-2017 Boudry / NE, Tél. 038/44 21 21.  
Télex 952 896 ACCU, CH – Téléfax 038/42 15 17.



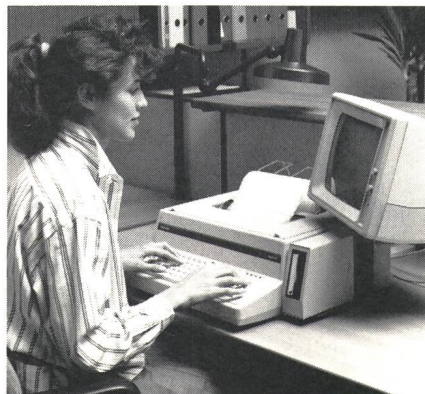
## Die Renaissance des Telex.

### PACT 250 – der logische Schritt der Büroautomation.

Telexieren ist so einfach wie telefonieren geworden. Mit dem PACT 250 erreichen Sie Ihre Partner immer. Meldungen, die Sie am Bildschirm vorbereiten, werden automatisch ausgesendet, rund um die Uhr, wann Sie wollen. Der grosse Textspeicher des PACT 250 löst auch Ihr Telexproblem.

### Nie mehr abschreiben.

Auch wenn Sie Ihre Telexe auf Ihrem Textsystem schreiben oder von Ihrem PC aus eine Meldung senden möchten: der PACT 250 ist mit Ihrem System kompatibel. Es gibt ihn auch mit Floppy-Station, wenn Sie Ihren Telexverkehr archivieren wollen.



### SKA setzt auf PACT 250.

Aus dem Alltag einer weltweit tätigen Grossbank wie der SKA ist der PACT 250 nicht mehr wegzudenken. In der Akkreditivabteilung werden besonders viele schwierige und umfangreiche Telexe geschrieben. Seit der Einführung eines PACT 250 werden Einsparungen von mehr als einer Stunde pro Tag realisiert. Diese Resultate überzeugen. Die SKA wird deshalb bald schon mehr als 100 PACT 250 im Einsatz haben.

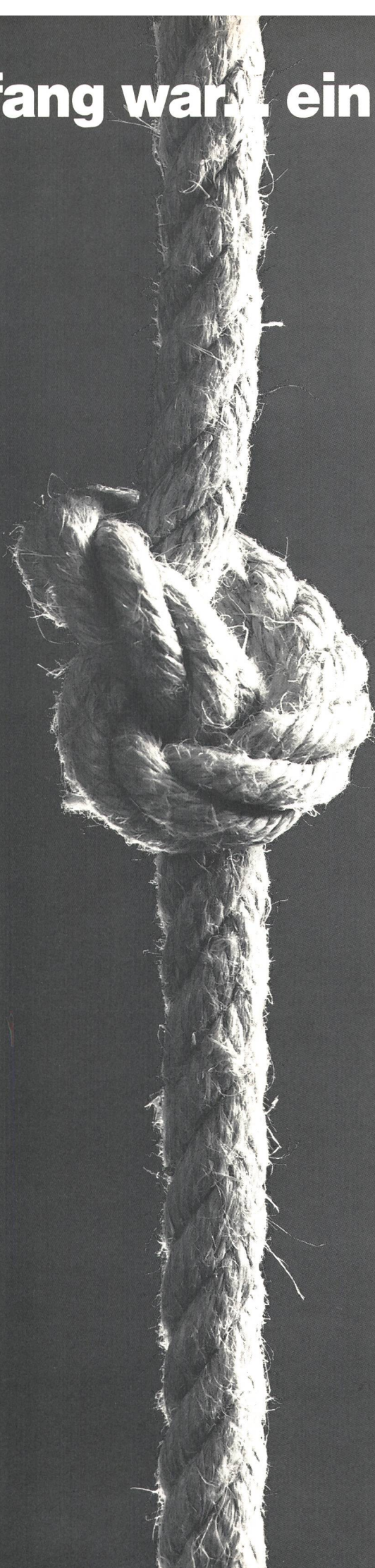
Auskunft erteilt Ihre Fernmeldekreisdirektion: **Telefon 113**



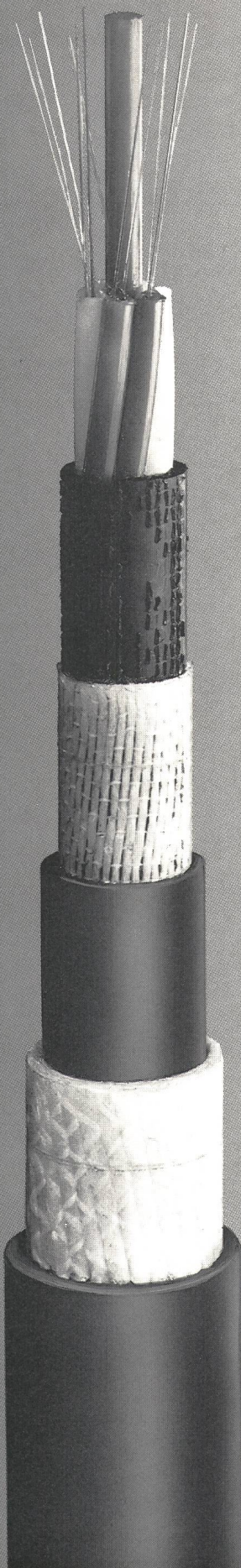
Philips AG, TDS/Telematik, 8027 Zürich,  
Telefon 01 488 22 11, Telex 815 780 21.

**Philips. Die sichere Technologie.**

**Am Anfang war... ein Problem**



# Jetzt gibt es überall eine Lösung dank Glasfaserkabeln



Die klassischen Fernmeldeleitungen können durch elektromagnetische Felder (Blitzeinschläge, Kurzschlüsse auf Parallelleitern, usw.) gestört werden.

Mit dem Einsatz von Glasfaserkabeln eliminieren Sie alle diese Unannehmlichkeiten.

Die Glasfaser zeichnet sich aus, durch:

- Unempfindlichkeit gegenüber elektromagnetischen Störungen
- Kleine Dämpfung → längere Übertragungsdistanzen
- Kein Nebensprechen
- Ausgezeichnete Isolations-eigenschaften
- Elektrisch getrennte Verbindung



Glasfaserkabel, Kombinierte Glasfaserkabel mit Energie- und/oder Fernmeldekabel, Freileitungen mit integrierten Lichtwellenleitern,...

**GLASFASER =**  
**Das ideale Informations-Übertragungsmittel**

**COSSONAY = Ihr Spezialist für Glasfaserverbindungen**



SOCIÉTÉ ANONYME DES  
CABLERIES & TREFILERIES  
DE COSSONAY

1305 Cossonay-Gare – Tel. 021/87 17 21  
Fax 021/87 30 35 – Telex 459 600

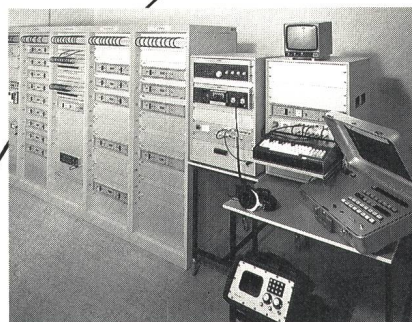
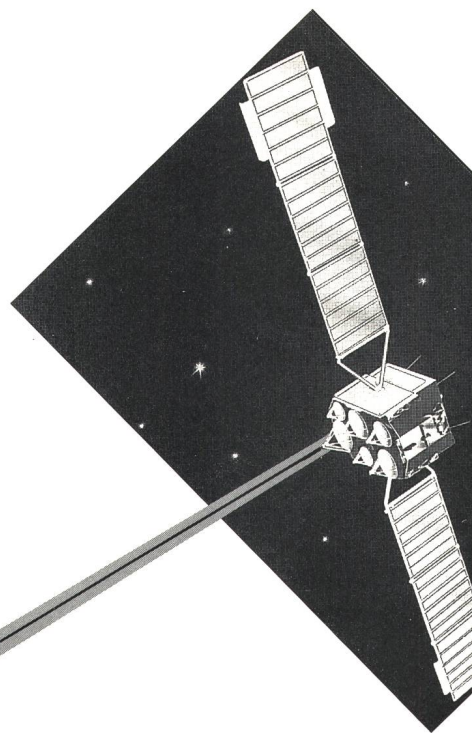
**Von Anfang an  
und überall dabei**

# Das tadellose Fernsehbild nimmt den CATEC-Empfangsanlagenweg

Bild und Ton bestechen beim Satelliten-TV durch umsomehr Brillanz, als CATEC-Empfangsanlagen zur Verfügung stehen.

Für den brillanten Bild- und Tonempfang gibt es die neuen CATEC-Satelliten-Empfangssysteme, also Parabolantennen, Low Noise Bloc Converters und Demodulatoren. Denn höchster Antennengewinn, kleinstes Eigenrauschen und hoher Bedienungskomfort führen über den CATEC-Empfangsanlagenweg!

**CATEC – Ihr Partner  
für Satelliten-Empfangssysteme.**



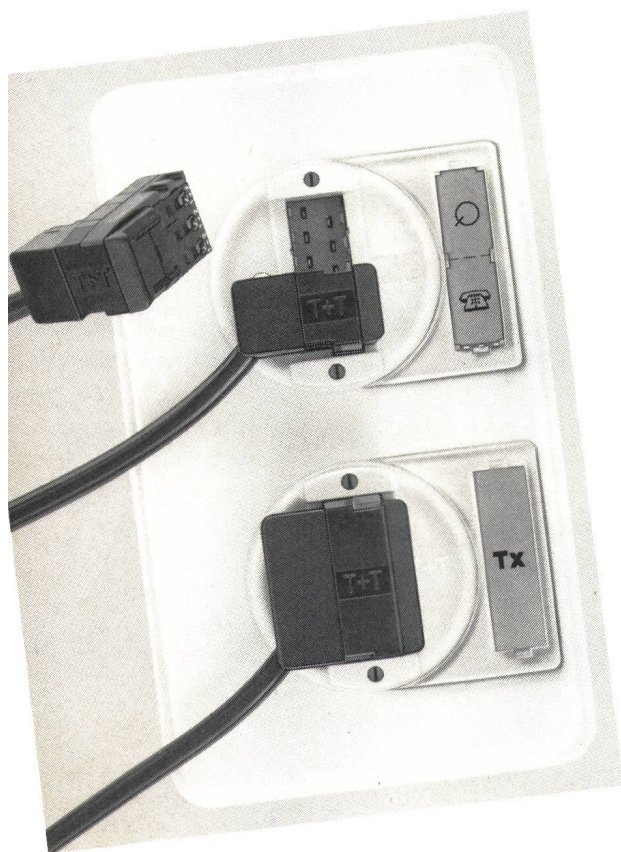
## Catec

Mit Installationstechnik sind wir bekannt geworden.

Mit Elektronik sind wir weiter gewachsen.

Mit technischem Fernsehen sind wir gross im Kommen.

# Anschluss-System T+T 83 A6/12 von R+M: Damit die angeschlossene Elektronik endlich den Schutz geniesst, den sie schon lange verdient.



Das codierbare Steck- und Anschluss-System T+T 83 A6/12 wurde von R+M für die Schweizerische PTT entwickelt. Für den Einsatz in PTT-Anlagen, nach B191 bewilligt, löst das A6/12 sämtliche bis heute verwendeten T+T Anschluss-Systeme ab.

Hervorstechendste Merkmale:

- Steck- und Anschlussdosen
- Einfach codierbar
- Sicherer Anschluss auch von elektronischen Einrichtungen dank Berührungsschutz der Kontakte in Dose und Stecker
- Grosse Flexibilität. Der Anschluss des Telefonapparates kann z. B. mit dem Wählgerät, dem Anrufbeantworter oder dem HF-TR in dieselbe Dose gesteckt werden. Auch im privaten Bereich bieten sich entsprechende Möglichkeiten
- Ausgeklügeltes Beschriftungssystem für AP- und UP-Ausführung erleichtert das Kennzeichnen und schützt vor Fehlmanipulationen.

Doch warum die vielen Worte? Rufen Sie uns doch einfach an.

**01/931 81 11**

Wir schicken gern einen unserer Verbindungsmänner bei Ihnen vorbei. Damit Sie und Ihre Mitarbeiter in Kürze alle Kniffe des neuen Anschluss-Systems beherrschen.

Reichle+De-Massari AG  
Binzstrasse 31  
CH-8622 Wetzikon  
Telefon 01/931 81 11

**Reichle**   
**De-Massari**  
**Elektro- und  
Kommunikationstechnik**



## **Der schnelle Datentester mit Autokonfiguration: Anschließen, einschalten, ablesen**

Der Datentester DT-10, für V.24/RS-232-Schnittstellen, sucht sich selbst die Übertragungsparameter (Geschwindigkeit, Code, Parität usw.), auch bei Druckern und Terminals. Das macht Tempo. Dazu die Bedienung per Menü und Softkeys. Die große Anzeige sorgt für Überblick, der Akkubetrieb für Mobilität. ★ 50 bis 20 000 bit/s ★ Asynchr., synchr. und HDLC ★ Tristate-Anzeige ★ Bit-, Blockfehler-, Zeit- und Verzerrungsmessungen ★ Monitoring ★ DEE- und DÜE-Simulation ★ Echo ★ Dump ★ Polling ★ Speicher für Meßergebnisse und 8 Set-ups. Testen Sie den schnellen DT-10!

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG, Postfach 254  
3000 Bern 25, Tel. 31-42 66 44, tlx. 912 350 wgch

Bitte senden Sie mir kostenlos

- ☐ Ihren Farbprospekt DT-10  
☐ einen Beratungsjingieur

Name .....

Firma .....

Straße .....

Ort .....

Telefon .....CH 7390 K

# Morgen, ● ● ● ● ● ● ●

# morgen ● ● ● ● ● ● ●

*Die Zukunft* der Kommunikation hat bereits begonnen: Sprache, Text, Bilder und Daten werden digital erfasst und ausgetauscht. Neue Übermittlungssysteme werden eingeführt; der Verbund der verschiedenen Kommunikationsformen ist absehbar.

**Eines ist sicher!** Das Herzstück Ihrer Kommunikation kann schon heute Gfeller TVA heissen. TVA bedeutet Teilnehmervermittlungsanlage, was bislang mit Telefonzentrale gleichzusetzen war.

**Gfeller TVA's** leisten als Telefonzentralen mehr als je zuvor. Und dank ihrer digitalen Technik sind sie für die Möglichkeiten elektronischer Zukunftskommunikation gerüstet.

Die beiden Systeme – GFX und das neue GDX – sind modular aufgebaut. D. h. sie lassen sich Ihrem Betrieb problemlos anpassen.

**Die Anwendungsmöglichkeiten** der Gfeller TVA's sind nahezu unbegrenzt. Handels- und Industriebetriebe, Hotels, Spitäler, Banken und weitere Dienstleistungsunternehmen gehören bereits zu den Benützern. Und immer neue kommen dazu.

**Lassen Sie sich informieren!** Auskunft erhalten Sie bei Ihrer Fernmeldekreisdirektion (Tel. 113) und natürlich bei uns:

**Die Gfeller AG** gehört zu den führenden Schweizer Herstellern auf dem Gebiet der Telekommunikation. Neben der Telefonie, ihren Peripheriegeräten und den entsprechenden Anwenderpaketen vervollständigen Hörgeräte, elektronische Steuerungssysteme und Problemlösungen für die industrielle Automatisierung das Feld, auf dem wir forschen, entwickeln und produzieren.



## Informationen zu:

- ☐ Gfeller GDX (TVA für kleinere und mittlere Betriebe)
- ☐ Gfeller GFX (TVA für grössere Betriebe)

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Verantwortlich: \_\_\_\_\_

Strasse, Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

PTT

**Gfeller AG**  
telecommunications  
acoustics  
automation

# gfeller



Informatik über unsere Teilnehmervermittlungsanlagen für Klein- und Mittelbetriebe.

Einsenden an: **Gfeller AG**, Postfach 580, 3018 Bern

Gfeller AG  
Brünnenstrasse 66  
3018 Bern

Telefon 031 50 5111  
Telex 911 466 gagb  
Telefax 031 55 48 41

# Partout en Suisse



## votre batterie



**LECLANCHÉ S.A.**  
1400 YVERDON-LES-BAINS

### Anschlusschnüre für Telefon- und elektrische Apparate

Steuer-, EDV-, Koax- und abgeschirmte Kabel  
Installations-Kabel und -Drähte  
Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch

Kabelwerk

**A. Heiniger & Cie. AG**

3072 Ostermündigen  
Blankweg 4  
Telefon 031 51 17 77



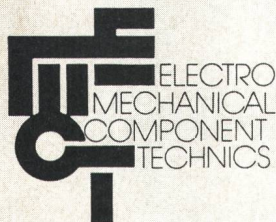
Stahlkonstruktionen  
Blechabkanterei  
Profilpresswerk  
Serienartikel



**JOS. KAESER  
STAHLBAU AG**  
4512 BELLACH

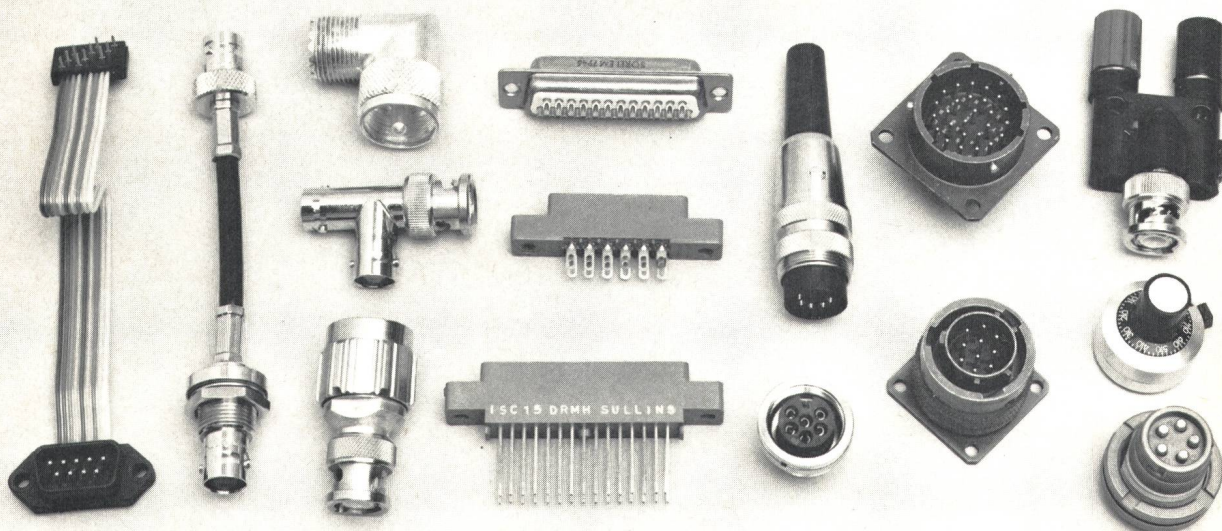
Tel. 065 38 22 11

Telex 93 46 14



**EHRENSPERGER  
ELECTRONICS SA INC**

CH-3322 SCHÖNBÜHL/BERN  
POSTFACH  
MOOSSTRASSE 3  
TELEFON 031 85 34 94/95/96



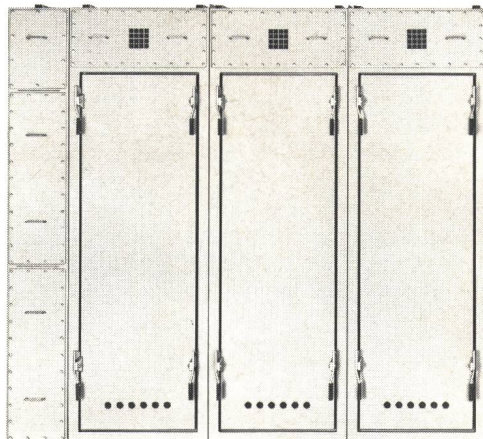
**«EMCT» GIVES YOU THE RIGHT CONNECTION TO WORLDWIDE  
TECHNIQUES OF CONNECTORS, CABLE ASSEMBLY AND COMPONENTS.**

# Wirksamer Schutz gegen EMP beginnt mit dem Know-how. Und darüber verfügen wir.

Seit über einem Jahrzehnt sind wir auf dem Gebiet der EMP-Schutzmassnahmen tätig. Entsprechend gross ist unsere Erfahrung. Was auch immer vor den Folgen des EMP geschützt werden soll – wir wissen, wie man es anstellen muss, damit ein ausreichender Schutz gewährleistet ist.

Dieses Know-how erlaubt uns eine umfassende Tätigkeit. Sie reicht von der anlagespezifischen Planung über die Herstellung von Bauteilen bis zur sachgerechten Installation. Was uns zu einem in jeder Hinsicht nützlichen Partner macht.

Selbstverständlich sind wir auch in Fragen kompetent, die in den Bereich der EMV fallen.



▲ EMP-Schaltschrank für höhere Anforderungen. Aus dem Produktprogramm von Elektro-Winkler.

EMP = Elektromagnetischer Puls  
EMV = Elektromagnetische Verträglichkeit



**Elektro-Winkler & Cie AG**

8152 Glattbrugg  
Industriestr. 34, Tel. 01-810 40 40  
Telex ewina 56 407

## TV-Digital- Oszilloskop ODF

Durch digitale Signalverarbeitung lässt sich das TV-Digital-Oszilloskop ODF von Störspannungen wenig beeindrucken und liefert präzise Signalauswertungen im Bereich 0 – 10 MHz.

1024 Digitalstufen (10-Bit-AD-Wandler) ergeben eine hohe Messgenauigkeit; die Darstellung auch von einmaligen Signalen oder von Prüfzeilen erfolgt flimmerfrei mit 50 Hz Wiederholfrequenz.

Der interne 16-Bit-Mikroprozessor sorgt für kurze Auswertezeiten und optimalen Bedienkomfort.



**ROHDE & SCHWARZ**



**ROSCHI**  
Telecommunication AG

CH-3063 Ittigen, Postfach  
Telefon 031 58 90 11  
Telex 911759

Generalvertretung  
und Service  
für die Schweiz



## Lorsqu'ils seront grands, le téléphone sera-t-il toujours aussi sympa?

C'est à espérer!

Et c'est pour cela que chez Landis & Gyr nous développons aujourd'hui les téléphones publics de demain.

Des téléphones qui répondent mieux et plus simplement aux besoins des utilisateurs. C'est pour cela que nous travaillons en étroite collaboration avec les administrations du monde entier, en faisant du sur mesure pour certains marchés. En donnant la priorité à la qualité et à la fiabilité, comme toujours.

C'est aussi pour cela que nos téléphones sont en service dans plus de 40 pays.

Nous proposons une gamme complète d'appareils: les téléphones publics Landis & Gyr acceptent la monnaie, ou fonctionnent selon le système Phonocard à codage optique exclusif de haute sécurité. Ils acceptent au besoin les cartes de crédit. Pour les locaux semi-surveillés (magasins, cafés, restaurants), ils peuvent être utilisés soit comme téléphones publics à mon-

naie soit comme téléphones privés sans monnaie: un tour de clé suffit.

Quant à l'indication des taxes, les technologies les plus récentes sont appliquées. Pour les appareils simples et pour les systèmes sophistiqués permettant de saisir, traiter et imprimer les données téléphoniques en vue d'une utilisation commerciale.

*Chez Landis & Gyr, nous développons aujourd'hui les téléphones publics de demain.*

**Le téléphone devient encore plus sympathique.**

### **SODECO SA**

70, Grand-Pré, CH-1211 Genève 16  
Tél. 022/33 55 00, Tx 22 333 ch,  
Fax 022/33 52 19

### **LANDIS & GYR COMMUNICATIONS LTD**

Ebblake Industrial Estate, GB - Verwood, Wimborne,  
Dorset BH 21 6BB  
Tél. 0202/82 46 44, Tx 418 341, Fax 0202/82 22 61

**LANDIS & GYR**